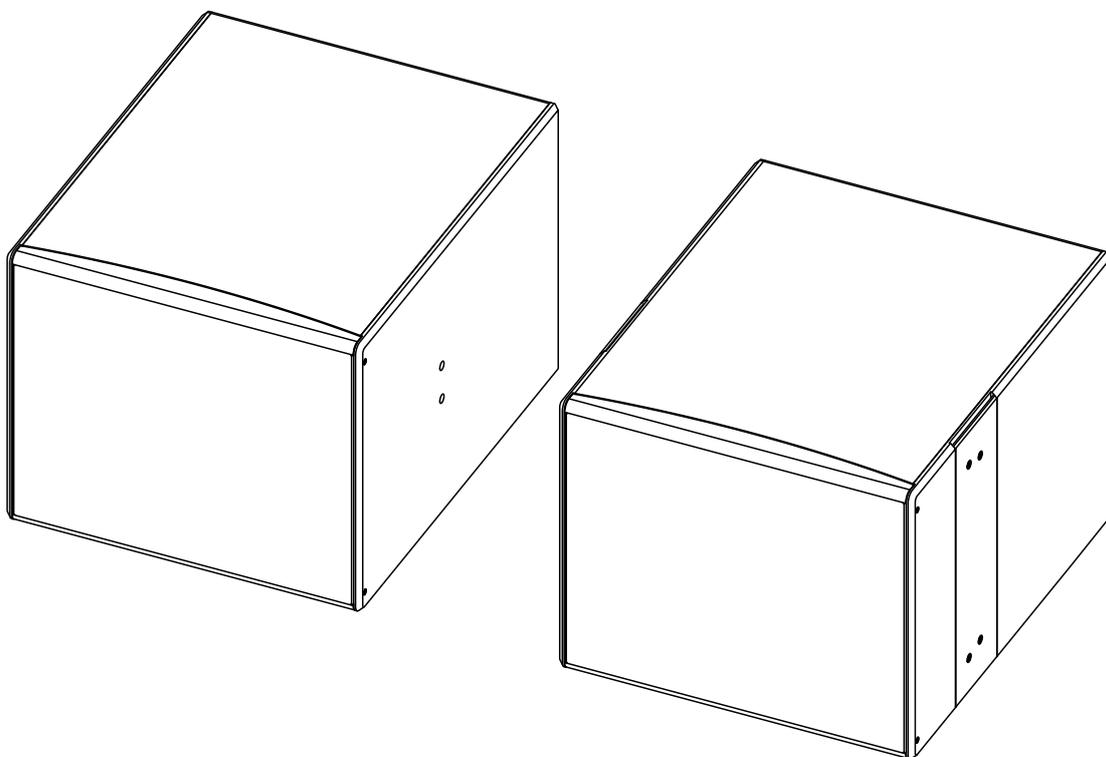


18S-SUB/18A-SUB Manuel d'utilisation (1.3 FR)



Informations générales

18S-SUB/18A-SUB Manuel d'utilisation

Version: 1.3 FR, 06/2012, D2613

Copyright © 2012 by d&b audiotechnik GmbH; Tous droits réservés.

Conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

A la revente du produit, ce manuel doit être remis à son nouvel acquéreur.

d&b audiotechnik GmbH
Eugen-Adolff-Strasse 134, D-71522 Backnang, Allemagne
T +49-7191-9669-0, F +49-7191-95 00 00
docadmin@dbaudio.com, www.dbaudio.com

1. Indications de sécurité	4
1.1. Informations concernant l'usage de hauts-parleurs.....	4
2. Enceinte 18S-SUB/18A-SUB	5
2.1. Description du produit.....	5
2.2. Connexions.....	6
2.3. Amplification.....	7
2.3.1. Presets disponibles.....	7
2.4. Spécifications techniques.....	8
3. Déclarations du fabricant	9
3.1. Déclaration de conformité UE des enceintes (symbole CE).....	9
3.2. Déclaration de conformité WEEE (Traitement et recyclage).....	9

1. Indications de sécurité

1.1. Informations concernant l'usage de hauts-parleurs

Risques de blessures corporelles

Ne jamais se tenir à proximité immédiate de hauts-parleurs fonctionnant à un niveau élevé. Les systèmes de sonorisation professionnels peuvent générer un niveau de pression sonore nuisible à la santé humaine. Des niveaux sonores qui semblent peu dangereux (env. 95 dB SPL) sont susceptibles d'entraîner des troubles de l'audition en cas d'exposition prolongée.

Pour éviter tout accident lors de la mise en place de hauts-parleurs au sol ou suspendus, tenir compte des indications suivantes :

- S'assurer de la stabilité de la surface sur lesquels enceintes et systèmes sont déployés. En cas d'empilement, recourir à des sangles pour empêcher tout mouvement.
- N'utiliser que des accessoires testés et approuvés par d&b pour les installations fixes et temporaires. Veiller à respecter les contraintes de la configuration et la capacité de charge maximum des accessoires (voir détails dans nos documentations "Système d'accrochage et instructions de montage" spécifiques à chaque série ou dans nos "Manuels d'accrochage/de suspension").
- Tout matériel supplémentaire de fixation et d'accrochage, utilisé pour des installations fixes ou temporaires, doit présenter des caractéristiques de taille et de charge appropriées. Lire attentivement les instructions des constructeurs et les mesures de sécurité correspondantes.
- Vérifier régulièrement que l'enceinte et ses accessoires ne comportent pas de traces d'usure. Les remplacer si nécessaire.
- Vérifier fréquemment tous les boulons soumis aux contraintes de charge au sein des mécanismes d'accrochage.

Risques de dégâts matériels

Même débranchés ou inutilisés, les hauts-parleurs produisent un champ magnétique statique. Ainsi, lors de l'assemblage ou du transport d'enceintes, veiller à ce que celles-ci ne soient pas à proximité d'objets ou d'équipements pouvant être endommagés ou détériorés par la présence d'un champ magnétique externe. En général, respecter une distance de 0.5 m (1.5 ft) vis à vis des supports magnétiques (disquettes, cassettes audio ou vidéo, cartes bancaires etc...) suffit à les protéger. En présence d'ordinateurs et de moniteurs vidéo, il peut être nécessaire d'observer une distance de 1 m (3 ft).

2. Enceinte 18S-SUB/18A-SUB

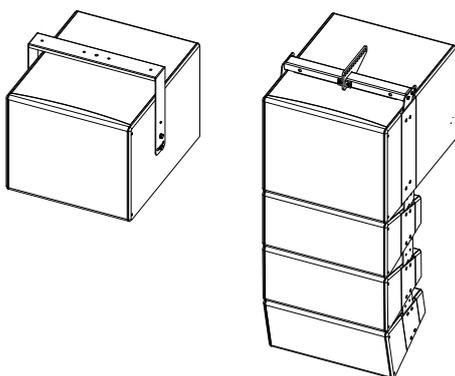
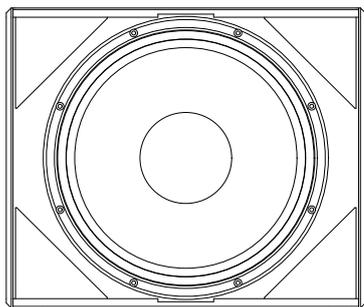


Fig. 1 : Enceinte 18S-SUB/18A-SUB

Exemples d'accrochages :

18S-SUB installé au plafond avec lyre "Z5410 Horizontal bracket 18S/27S".

Assemblage 10AL/18A-SUB.

2.1. Description du produit

Les 18S-SUB et 18A-SUB sont des Sub-Bass haute performance compacts, prévus pour être utilisés avec les enceintes des Séries d&b xS et xA. Ils intègrent un haut-parleur néodyme à longue excursion de 18 dans un caisson bass-reflex.

Le 18A-SUB reprend les composants acoustiques du 18S-SUB et y ajoute un système d'accrochage intégré pour la constitution d'assemblages verticaux. Le 18A-SUB peut être combiné avec des enceintes 10A et 10AL.

La réponse en fréquence s'étend de 37 Hz à 140/100 Hz.

L'ébénisterie est en contreplaqué marine et revêtu d'une peinture de finition noire résistante aux chocs. La façade de l'enceinte est protégée par une grille métallique rigide, doublée d'une mousse trans-sonore interchangeable.

Quatre pieds en caoutchouc assurent la stabilité du 18S-SUB et protègent sa partie inférieure contre les rayures.

La résistance à l'impact de ces enceintes est conforme à la norme DIN 18032-3.

Accessoires d'accrochage 18S-SUB

Les faces latérales du 18S-SUB comportent une paire d'inserts M10 prévus pour accueillir la lyre "Z5410 Horizontal bracket 18S/27S". Les inserts filetés sont protégés par de faux caches de même couleur que l'enceinte. Les caches doivent être retirés avant tout montage d'accessoire.

Accessoires d'accrochage 18A-SUB

Les 18A-SUB peuvent être assemblés verticalement. Chacun sera muni de platines "Z5418 Connector plates xA-SUB". Il est possible de connecter jusqu'à quatre enceintes 18A-SUB. En cas d'installation complémentaire à des enceintes 10A ou 10AL, il est possible de combiner deux 18A-SUB (maximum) et jusqu'à six enceintes 10A/10AL.

Les assemblages verticaux sont fixés par la barre "Z5414 Flying bar xA" et par les platines "Z5413 Flying bar connector plates xA". En matière de configurations approuvées ou d'instructions de sécurité et de montage, se référer aux manuels d'accrochage concernés.

Versions

La version résistante aux intempéries (WR) permet un fonctionnement en extérieur (IP34, Pointage vertical maximal : 0°). Les enceintes bénéficient d'une finition noire résistante aux impacts et aux intempéries (PCP - Polyurea Cabinet Protection).

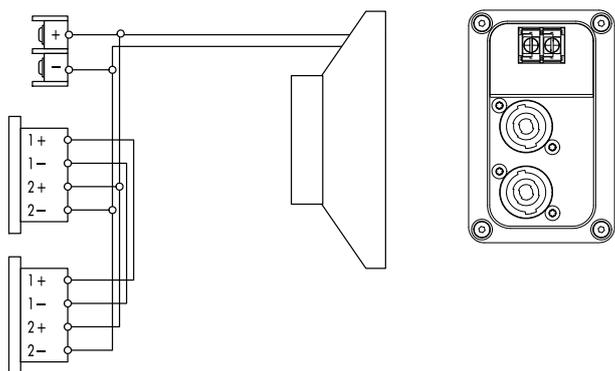


Fig. 2 : Câblage des connecteurs

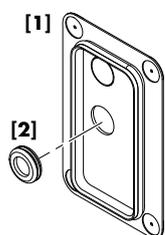


Fig. 3 : Cache de protection et passe-fil en caoutchouc

2.2. Connexions

Les enceintes sont équipées de deux connecteurs NL4 et d'un bornier bipolaire (ST). Les quatre broches des deux connecteurs sont reliées en parallèle. Les enceintes occupent les points 2+/2-. Les points 1+/1- sont destinés à des enceintes large bande.

Les enceintes de la version WR sont fournies avec un câble fixe (type PG, H07-RN-F, 2 x 2.5 mm² (AWG 13), longueur standard 5.5 m (18 ft).

Les équivalences des options possibles de connexion figurent dans le tableau ci-dessous.

NL4	1+	1-	2+	2-
ST	n.a.	n.a.	+	-
PG	n.a.	n.a.	Marron (+)	Bleu (-)

Connexion par câble fixe

Les enceintes 18S-SUB et 18A-SUB sont toutes accompagnées d'une plaque de protection [1] et d'un passe-fil en caoutchouc [2]. En intérieur, ces pièces peuvent servir à masquer la plaque de connexion (si nécessaire). Pour un usage sans protection en extérieur, la plaque de connexion doit être couverte. Les deux pièces doivent être disposées jusqu'à l'obtention d'un degré de protection conforme à la norme IP34.

Installer la connexion par câble fixe en procédant comme suit :

Outils nécessaires : un tournevis Philips (#PH2).

1. Préparer le passe-fil en caoutchouc et le câble de connexion.
2. Libérer l'ouverture prédécoupée de la plaque et raccorder correctement le passe-fil en caoutchouc.
3. Insérer le câble dans le passe-fil en caoutchouc et connecter les extrémités au bornier.
⇒ Toujours respecter les polarités !
4. Retirer les quatre vis de la plaque de connexion.
5. Remettre en place le cache de protection sur la plaque de connexion.
6. Serrer enfin les quatre vis du cache de protection sur la plaque de connexion.

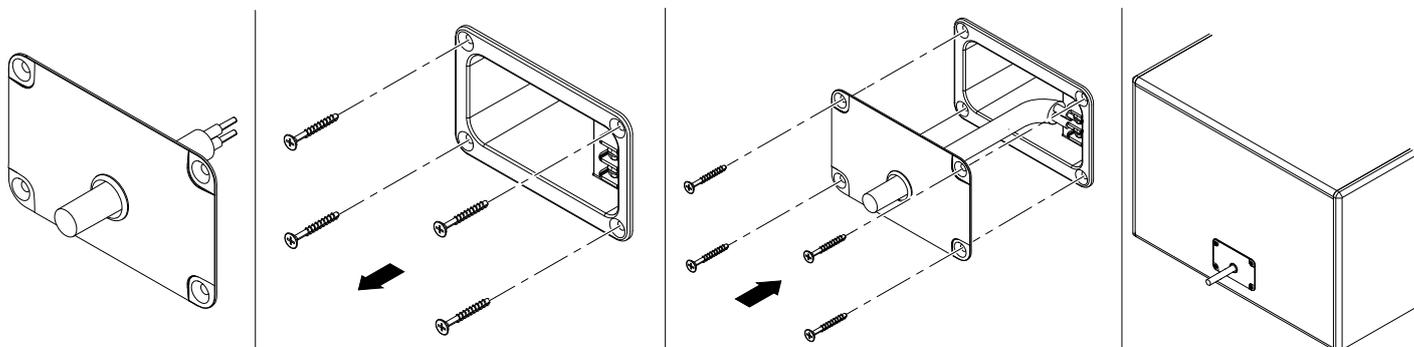


Fig. 4 : Raccordement par câble fixe

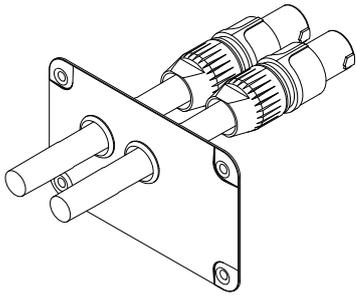


Fig. 5 : Connexion câble NL4 avec plaque de protection [1]

Connexion NL4 avec plaque de protection

Les deux prises de connexion NL4 de la plaque de connexion de l'enceinte se trouvent dans une encoche, ce qui permet d'utiliser la plaque [1] et les connecteurs NL4 comme indiqué ci-contre (voir graphique).

Note : ce choix implique l'utilisation de connecteurs de type Neutrik NL4FC.

La plaque est équipée de deux ouvertures prédécoupée permettant le repiquage de l'enceinte.

Effectuer la connexion NL4 en suivant les étapes ci-dessus dans la partie ⇒ "Connexion par câble fixe" à la page 6.

2.3. Amplification

AVIS !

Les enceintes d&b ne doivent être alimentées que par des amplificateurs d&b correctement configurés. Toute autre configuration risquerait d'en endommager les composants.

Amplification avec D6 ou D12

Sélectionner le preset 18S-SUB pour Sub-Bass 18S ou 18A.

Le D12 propose alors les modes "Dual Channel" et "Mix TOP/SUB". Pour les associer avec des enceintes large bande alimentées par un seul câble à 4 conducteurs, passer en mode "Mix TOP/SUB".

Chaque canal d'amplificateur D6 ou D12 peut alimenter jusqu'à deux enceintes 18S-SUB ou 18A-SUB.

2.3.1. Presets disponibles

Afin d'obtenir des ajustements acoustiques, le mode circuit 100 Hz peut être sélectionné.

Circuit 100 Hz

En mode circuit 100 Hz, la fréquence d'utilisation haute du système est réduite de 140 Hz à 100 Hz.

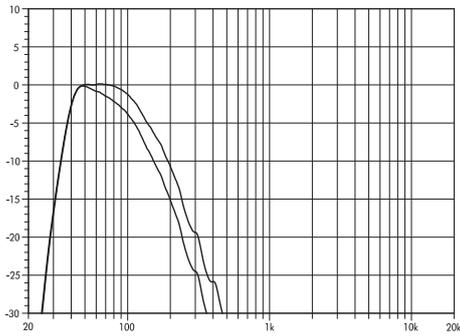


Fig. 6 : Réponse en fréquence du 18S-SUB, modes standard et 100 Hz

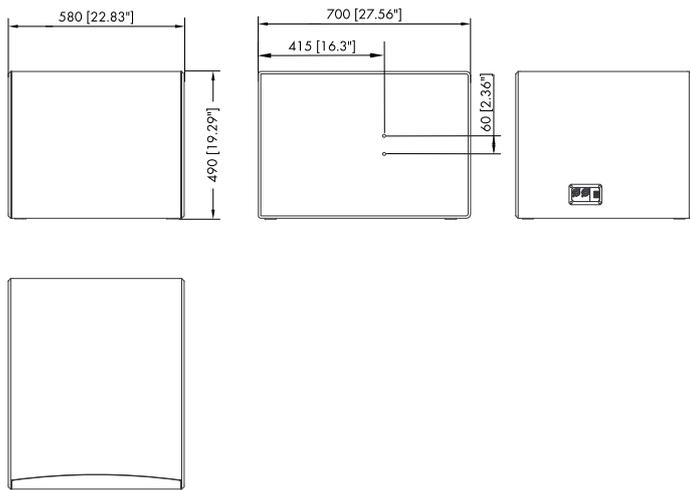


Fig. 7 : Dimensions de l'enceinte 18S-SUB en mm [pouces]

2.4. Spécifications techniques

Données de système 18S-SUB/18A-SUB

Réponse en fréquence (-5 dB standard).....	37 Hz - 140 Hz
Réponse en fréquence (-5 dB mode 100 Hz).....	37 Hz - 100 Hz
Pression sonore max. (une seule enceinte, 1 m, champ libre).....	
avec D6.....	129 dB
avec D12.....	132 dB
.....(Crête max. SPL / Signal test : bruit rose avec facteur de crête 4)	

Sub-Bass 18S-SUB/18A-SUB

Impédance nominale.....	8 ohms
Puissance admissible (Eff. / Crête 10 ms).....	400/1600 W
Composants.....	1 x 18" haut-parleur
Connexions.....	2 x NL4
..... 1 x bornier (ST - jusqu'à 4 mm ² /AWG 11)	
En option câble fixe (PG) :.....	
..... HO7-RN-F, 2 x 2.5 mm ² (AWG 13), 5.5 m (18 ft)	
Brochage.....	NL4 : 2+/2-
..... Câble fixe (PG): marron + / bleu -	
Poids.....	32 kg (71 lb)

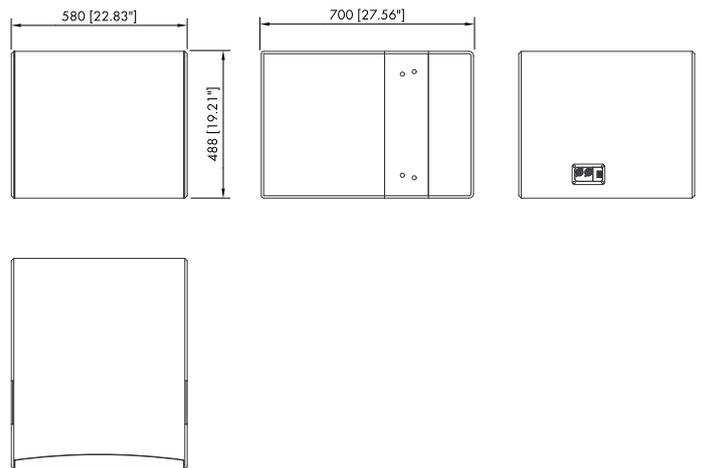


Fig. 8 : Dimensions de l'enceinte 18A-SUB en mm [pouces]

3. Déclarations du fabricant



3.1. Déclaration de conformité UE des enceintes (symbole CE)

Cette déclaration porte sur le matériel suivant :

d&b Enceinte 18S-SUB, Z1570

d&b Enceinte 18A-SUB, Z1571

fabriqué par d&b audiotechnik GmbH.

Toutes les versions de production de ces modèles sont incluses, sous réserve qu'elles correspondent à la version technique originale et qu'elles n'aient pas fait l'objet de modifications de conception et électromécaniques ultérieures.

Nous soussignés, d&b audiotechnik GmbH, déclarons que le matériel désigné ci-dessous satisfait aux exigences des directives concernées de la communauté européenne ainsi qu'à celle de tous les amendements applicables.

Une déclaration de conformité détaillée est disponible sur demande auprès de d&b ou téléchargeable sur le site Internet de d&b : www.dbaudio.com.

3.2. Déclaration de conformité WEEE (Traitement et recyclage)

Une fois arrivés en fin de vie, les équipements électriques et électroniques doivent être traités différemment des déchets domestiques.

Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon la législation nationale ou les accords contractuels en vigueur. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contacter d&b audiotechnik.

